

**NCC**

a Bureau Veritas Company

PNCC_09
Revisão: 41
Data: 03/12/2020
Folha: 1/26

**CONCESSÃO, SUPERVISÃO, EXTENSÃO, ENCERRAMENTO / TÉRMINO,
REDUÇÃO, SUSPENSÃO, CANCELAMENTO E TRANSFERÊNCIA DA
CERTIFICAÇÃO**

**CONCESSION, SUPERVISION, EXTENSION, TERMINATION / TERMINATION,
REDUCTION, SUSPENSION, CANCELLATION AND TRANSFER OF
CERTIFICATION**

HISTÓRICO DAS ALTERAÇÕES - HISTORY OF CHANGES			
DATA DATE	REVISÃO REVIEW	ITENS REVISADOS REVISED ITEMS	APROVAÇÃO APPROVAL
23/03/05	00	Emissão inicial substitui o antigo procedimento PNCC-18 rev. 08	Presidente
20/10/05	01	Alteração nos itens 4, 5.2.2, 5.2.3, 5.3	Presidente
19/04/06	02	Revisão anual	
19/11/07	03	Revisão geral	Presidente
30/06/08	04	Alterados os itens 5.1 e 5.2.3	Presidente
11/05/10	05	Inclusão do item 5.7	GT
23/08/11	06	Revisão geral	GT
02/02/12	07	Adequação a norma ABNT NBR ISO/IEC 17021:2011	GT
10/05/12	08	Inclusão de formulários aplicáveis e indexação dos mesmos	GT
24/09/12	09	Alteração do item 5.4	GT
04/11/13	10	Exclusão do Anexo A, alteração do item 6 para Formulários Aplicáveis, inclusão dos FNCC's Declaração, exclusão da palavra "Associação", inclusão da definição de RACT.	GQ
06/12/13	11	Adequação a 17065, inclusão do item 5.3 – TÉRMINO	GT
20/12/13	12	Inclusão da NBR no item 2	GQ
08/01/14	13	Exclusão da palavra GUIA	GQ
20/02/14	14	Correção na Formatação	GQ
24/02/14	15	Inclusão do Item 5.7.9	GQ
30/07/14	16	Alteração item 5 - (*) Em caso de transferência de processo entre OCPs e/ou dificuldade de agenda em laboratórios, este prazo pode ser estendido por mais 90 dias.	GQ
30/07/14	17	Item 5.5 – Inclusão e/ou qualquer outro motivo será tratado caso a caso	GQ
18/09/14	18	Exclusão do prazo adicional de 30 dias para suspensão.	GQ
24/10/14	19	Alteração dos itens 4 (responsabilidades) e 5.1 (concessão), devido à exclusão do RACT	GQ
21/11/14	20	Inclusão da frase " A NCC notifica o cliente de uma decisão de não conceder a certificação, e identifica as razões para a	GQ



		decisão.”	
18/03/15	21	Inclusão da referência ao Gerente Técnico Item 5.1, pois foi excluído equivocadamente na revisão anterior	GQ
06/05/15	22	Atualização do Item 5.3 Encerramento / Término	GT
18/06/15	23	Item 5.1 – Inclusão da frase “A decisão da certificação é realizada por uma pessoa que não esteve envolvido no processo de certificação. Item 1 – Inclusão da frase “sendo que na certificação voluntária, para o processo de encerramento / término fica por opção do detentor do certificado conforme Item 10 da Portaria 118, de 06 de março de 2015 - RGCP). ”	GQ
29/06/15	24	Item 5.1 – Inclusão da frase “que esteja sob contrato com a NCC”	GQ
15/07/2015	25	Item 5.6 – Alterada a frase “O cancelamento para processos de certificação de produtos e sistema de gestão ocorrerá sempre após a suspensão e pode se dar quando”, para “O cancelamento para processos de certificação de produtos e sistema de gestão ocorrerá pode ocorrer quando”	GQ
8/10/2015	26	Exclusão de Anatel, OCD, Inclusão sigla Inmetro correções ortográficas, alteração do termo supervisão para supervisão.	GQ
9/10/2015	27	E complementação do item de cancelamento nos dois primeiros itens, incluindo a frase “ou após a conclusão do encerramento da certificação” Item 5.8 – Inclusão da frase “É possível acessar as informações sobre produtos certificados no BPM e disponibilizadas quando solicitado. ” (Item 7.8 ISO 17065).	GQ
14/10/15	28	Item 5 – Inclusão da frase Designação e disponibilidade de informações e/ou documentação Item 5.5 Inclusão do último parágrafo do Item “Se a certificação é reestabelecida após a suspensão...” Item 6 – Inclusão FNCC_62	GQ
09/11/15	29	Alteração item 5.6 inteiros / inclusão FNCCs 443, 462 e 463 itens 6 / inclusão portaria 118/2015 RGCP e inclusão do item 5.9 Envio de documentos ao Inmetro	GQ
17/02/16	30	Inclusão no item 5.6 das Frases Decurso de prazo (vencimento do certificado). /Uma vez concluído o processo de encerramento do certificado, quando aplicável.	GQ
01/03/16	31	Exclusão da NOTA: estes prazos para o cancelamento do certificado poderão ser prorrogados se a supervisão está sendo realizada e o solicitante e/ou fabricante precisar de um período superior a este para a conclusão do processo de supervisão.	GQ
09/08/2015	32	5.5 inclusão demais ocorrências para suspensão de OCS	GQ
31/08/2016	33	Alteração no texto do item 5.4 com relação ao uso do FNCC_13	



NCC

a Bureau Veritas Company

PNCC_09
Revisão: 41
Data: 03/12/2020
Folha: 3/26

		somente para produto	GQ
05/03/2019	34	Inclusão item 5.10 Gerenciamento de circunstâncias extraordinárias	GQ
05/03/2020	35	Adequação devido a publicação da Portaria 79 de 04/03/2019	GQ
24/04/2020	36	Adequação devido a publicação do Ofício 5 e Portaria 111 Devido a situação extraordinária do COVID-19, correção na formatação e alteração no logo da NCC	GQ
01/07/2020	37	Alteração da data de vigência de auditoria remotas, até 31/12/2020. Publicação da Portaria 225/2020	GQ
26/08/2020	38	Exclusão – 5.10.3 - Plano de Auditoria – o auditor deverá escrever que foi uma auditoria remota (COVID-19), no campo da reunião de abertura.	GQ
03/09/2020	39	Alteração Layout nova identidade visual NCC	GQ
18/11/2020	40	Correção na formatação	GQ
03/12/2020	41	Tradução para bilingue <i>Bilingual translation</i>	GQ



NCC

a Bureau Veritas Company

PNCC_09
Revisão: 41
Data: 03/12/2020
Folha: 4/26

SUMÁRIO

1 OBJETIVO - OBJECTIVE	5
2 DOCUMENTOS DE REFERÊNCIA - REFERENCE DOCUMENTS	5
3 DEFINIÇÕES E SIGLAS - DEFINITIONS AND ACRONYMS	5
4 RESPONSABILIDADE - RESPONSIBILITY	6
5 DETALHAMENTO - DETAILS	6
5.1 CONCESSÃO - CONCESSION	6
5.2 SUPERVISÃO - SUPERVISION	7
5.2.1 Periodicidade da Supervisão - Periodicity of Supervision	8
5.2.2 Conclusão do Processo de Supervisão - Completion of the Supervision Process	9
5.3 ENCERRAMENTO / TÉRMINO - CLOSURE / TERMINATION	9
5.4 EXTENSÃO, REDUÇÃO E MODIFICAÇÃO - EXTENSION, REDUCTION AND MODIFICATION	12
5.5 SUSPENSÃO - SUSPENSION	12
5.6 CANCELAMENTO - CANCELLATION	16
5.7 TRANSFERÊNCIA - TRANSFER	17
5.8 REGISTROS - RECORDS	19
5.9 ENVIO DE COMUNICADOS AO INMETRO - SENDING ANNOUNCEMENTS TO INMETRO	20
5.10 GERENCIAMENTO DE CIRCUNSTÂNCIAS EXTRAORDINÁRIAS - MANAGEMENT OF EXTRAORDINARY CIRCUMSTANCES	20
5.10.1 Organizações detentoras de certificação de produtos (OCP) - Organizations that hold product certification (OCP)	21
5.10.2 Organizações detentoras de certificação de sistema (OCS e OMD) - Organizations holding system certification (OCS and OMD)	23
5.10.3 Critérios Adicionais para realização de Auditorias Remotas - Additional criteria for conducting Remote Audits	24
5.10.4 Plataforma operacional desejada - Desired operating platform	25
6 FORMULÁRIOS APLICÁVEIS - APPLICABLE FORMS	26

1 OBJETIVO - OBJECTIVE

Estabelecer uma sistemática para a concessão, supervisão, extensão, encerramento / término, redução, suspensão, transferência e o cancelamento da certificação realizada pela NCC Certificações do Brasil Ltda., tanto para certificação compulsória como voluntária (sendo que na certificação voluntária, para o processo de encerramento / término fica por opção do detentor do certificado conforme Item 10 da Portaria 118, de 06 de março de 2015 - RGCP).

Establish a system for granting, supervising, extending, terminating / terminating, reducing, suspending, transferring and canceling the certification carried out by NCC Certificações do Brasil Ltda, both for compulsory and voluntary certification (with voluntary certification for the certification process) termination / termination is at the option of the certificate holder as per Item 10 of Ordinance 118, of March 6, 2015 - RGCP).

2 DOCUMENTOS DE REFERÊNCIA - REFERENCE DOCUMENTS

ABNT NBR ISO/IEC 17021-1:2016

ABNT NBR ISO/IEC 17065:2013

Portaria 118/2015 RGCP

Portaria 225/2020

PNCC_01 – Elaboração e controle de documentos do sistema de gestão da qualidade.

PNCC_01 - Preparation and control of documents of the quality management system.

Manual da Qualidade da NCC Certificações do Brasil.

Quality Manual of NCC Certifications in Brazil.

3 DEFINIÇÕES E SIGLAS - DEFINITIONS AND ACRONYMS

NCC NCC CERTIFICAÇÕES DO BRASIL LTDA

GQ GERENTE DA QUALIDADE - *QUALITY MANAGER*

GT GERENTE TÉCNICO - *TECHNICAL MANAGER*

CGCRE COORDENADORIA GERAL DE ACREDITAÇÃO

Inmetro INSTITUTO NACIONAL DE METROLOGIA, QUALIDADE E TECNOLOGIA.

National Institute of Metrology, Quality and Technology.

4 RESPONSABILIDADE - RESPONSIBILITY

ATIVIDADE ACTIVITY	RESPONSABILIDADE RESPONSIBILITY
Controlar este documento <i>Control this document</i>	GQ
Elaborar e alterar este procedimento <i>Develop and change this procedure</i>	Profissionais NCC <i>NCC Professionals</i>
Analisar criticamente e aprovar este procedimento <i>Critically analyze and approve this procedure</i>	GT/GQ
Avaliar o processo <i>Evaluate the process</i>	Analista/Técnico de Certificação <i>Certification Analyst / Technician</i>
Analisar <i>Analyze</i>	Verificador <i>Checker</i>
Decisão da certificação <i>Certification decision</i>	GT

5 DETALHAMENTO - DETAILS

A NCC não delegará a uma pessoa ou organismos externos, sob nenhuma hipótese, autoridade para conceder, manter, estender, reduzir, suspender ou cancelar a certificação, segundo as resoluções, normas e regulamentos da Cgcre para certificação de produto e sistema de gestão da qualidade. A designação do pessoal para executar cada tarefa de avaliação e análise é realizada no BPM, todas as informações necessárias e/ou a documentação do processo serão disponibilizadas através de e-mail, Archivia e na rede da NCC.

The NCC will not delegate to any person or external bodies, under any circumstances, the authority to grant, maintain, extend, reduce, suspend or cancel certification, in accordance with CGCRE's resolutions, rules and regulations for product certification and quality management system . The assignment of personnel to perform each assessment and analysis task is carried out at BPM, all necessary information and / or process documentation will be made available via email, Archivia and on the NCC network.

5.1 CONCESSÃO - CONCESSION

Depois da análise criteriosa de todos os requisitos necessários para a certificação e outras referências que possam assegurar a decisão da certificação para o produto ou sistema de gestão da qualidade, bem como o encerramento de qualquer tipo de não conformidade e/ou pendência técnica informadas anteriormente ao cliente e registradas respectivamente no FNCC_62 – Registro de Não Conformidade e FNCC_55 Relatório de Pendências Técnicas - Produto. O Gerente Técnico da NCC

concede a certificação, baseado nos registros da avaliação da conformidade no Sistema Informatizado da NCC (BPM). A decisão da certificação é realizada por uma pessoa que não esteve envolvido no processo de certificação e que esteja sob contrato com a NCC. A NCC notifica o cliente de uma decisão de não conceder a certificação, e identifica as razões para a decisão.

After a careful analysis of all the requirements for certification and other references that can ensure the certification decision for the product or quality management system, as well as the closure of any type of non-conformity and / or technical pending previously reported to the customer and registered respectively in FNCC_62 - Non-Conformity Record and FNCC_55 Technical Pending Report - Product. The NCC Technical Manager grants the certification, based on the records of the conformity assessment in the NCC Computerized System (BPM). The certification decision is made by a person who was not involved in the certification process and who is under contract with NCC. The NCC notifies the customer of a decision not to grant certification, and identifies the reasons for the decision.

5.2 SUPERVISÃO - SUPERVISION

A NCC efetiva a supervisão da certificação após a constatação de que o produto mantém as características técnicas que originaram a certificação, de acordo com o que estabelece o Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade ou com requisito específico estabelecido pelo órgão regulador. E também, efetiva a supervisão da certificação de sistemas de gestão da qualidade, após a constatação que não houve mudanças significativas no sistema de gestão da qualidade ou nas operações do fornecedor, tais como; mudança de propriedade, mudanças no quadro profissional, alterações no processo produtivo ou substituições de equipamentos.

Conforme previsto na Proposta Comercial, enviado pela NCC e aceita pelo cliente, quaisquer alterações no sistema de gestão da qualidade do fabricante ou no projeto que afetem a conformidade dos produtos ou sistema de gestão da qualidade certificados, deverão ser comunicadas à NCC.

No caso de mudanças que afetem significativamente as atividades da organização, a NCC irá proceder à reavaliação da certificação inicial concedida. Baseado no impacto

das mudanças ocorridas, a NCC poderá decidir em manter ou suspender a certificação concedida.

The NCC carries out the supervision of the certification after verifying that the product maintains the technical characteristics that gave rise to the certification, in accordance with the provisions of the Brazilian Conformity Assessment System or with a specific requirement established by the regulatory body. Also, the supervision of the certification of quality management systems is effective, after realizing that there were no significant changes in the quality management system or in the supplier's operations, such as; change of ownership, changes in the professional staff, changes in the production process or replacement of equipment. As provided for in the Commercial Proposal, sent by NCC and accepted by the customer, any changes to the manufacturer's quality management system or project that affect the conformity of certified products or quality management system, must be communicated to NCC. In the case of changes that significantly affect the organization's activities, NCC will re-evaluate the initial certification granted. Based on the impact of changes that have occurred, NCC may decide to maintain or suspend the granted certification.

5.2.1 Periodicidade da Supervisão - *Periodicity of Supervision*

A supervisão para produtos sujeitos às instruções normativas do Inmetro tem a sua periodicidade definida nos procedimentos específicos. Para certificados de conformidade de sistema de gestão a periodicidade da supervisão poderá ser semestral ou anual, para verificar se determinado sistema de gestão de um cliente continua a cumprir os requisitos da certificação inicial. A validade do certificado será de 3 anos.

The supervision for products subject to Inmetro's normative instructions has its periodicity defined in specific procedures. For management system compliance certificates, the periodicity of supervision may be semiannual or annual, to check whether a particular management system of a customer continues to meet the requirements of the initial certification. The certificate will be valid for 3 years.

5.2.2 Conclusão do Processo de Supervisão - *Completion of the Supervision Process*

Para processos de certificação de produtos ou sistema de gestão, caso não haja alterações significativas, conforme explicitado no item 5.2, será emitido um atestado de acompanhamento da certificação.

Havendo alterações significativas, conforme explicitado no item 5.2 será emitido um relatório de pendência técnica e se necessário à requisição de novos testes, ou relatório de não conformidade. O relatório será enviado para o cliente, com prazo determinado para envio das correções/ações corretivas.

For product certification processes or management systems, if there are no significant changes, as explained in item 5.2, a certificate accompanying certificate will be issued.

If there are significant changes, as explained in item 5.2, a technical pending report will be issued and, if necessary, when requesting new tests, or a non-compliance report.

The report will be sent to the client, with a deadline for sending corrections / corrective actions.

5.3 ENCERRAMENTO / TÉRMINO - *CLOSURE / TERMINATION*

O encerramento da certificação dar-se-á nas hipóteses de encerramento da fabricação/importação dos produtos ou das atividades de prestação de serviço e de sistema de gestão, certificados compulsoriamente, ou por opção do detentor do certificado no caso de certificações voluntárias.

A NCC deve assegurar que os objetos certificados antes desta decisão estejam em conformidade com o procedimento específico para o objeto.

The certification will be terminated in the event of the manufacture / importation of the products or the service provision and management system activities being compulsorily certified, or at the option of the certificate holder in the case of voluntary certifications.

The NCC must ensure that objects certified prior to this decision comply with the specific procedure for the object.

5.3.1 A NCC deve programar uma auditoria extraordinária para verificação e registro dos seguintes requisitos:

- a)** Data de fabricação e tamanho dos últimos lotes do objeto certificado;



NCC

a Bureau Veritas Company

- b)** Material disponível em estoque;
- c)** Quantidade de produto acabado em estoque e previsão para que este lote seja distribuído;
- d)** Cumprimento dos requisitos previstos no procedimento específico para o objetivo desde a última auditoria de acompanhamento;
- e)** Ensaio de rotina realizados nos últimos lotes produzidos;
- f)** Estoque de selos adquiridos;
- g)** Uso da marca de conformidade de produto e/ou sistema de gestão.

The NCC must schedule an extraordinary audit to verify and record the following requirements:

- a) Date of manufacture and size of the last batches of the certified object;*
- b) Material available in stock;*
- c) quantity of finished product in stock and forecast for this batch to be distributed;*
- d) compliance with the requirements foreseen in the specific procedure for the objective since the last monitoring audit;*
- e) routine tests carried out on the last batches produced;*
- f) Stock of stamps acquired;*
- g) Use of the product conformity mark and / or management system.*

5.3.2. Quando julgar necessário, a NCC poderá programar também a coleta de amostras e a realização de ensaios para avaliar a conformidade dos produtos em estoque.

When deemed necessary, NCC may also schedule sample collection and testing to assess the conformity of products in stock.

5.3.3. Caso o resultado destes ensaios apresente alguma não conformidade, a NCC, antes de considerar o processo encerrado, solicita ao detentor do certificado o tratamento pertinente, definindo as disposições e os prazos de implementação.

If the result of these tests shows any non-compliance, the NCC, before considering the process closed, asks the certificate holder for the relevant treatment, defining the provisions and the implementation deadlines.

5.3.4. No caso de ocorrência de produtos não conformes no mercado, antes de considerar o processo encerrado, e, dependendo do comprometimento que a não

conformidade identificada possa impor ao uso do produto, deve ser considerada pela NCC a necessidade de retirada do produto do mercado, ficando o detentor do certificado responsável por esta ação.

In the event of non-conforming products occurring on the market, before considering the process closed, and, depending on the commitment that the identified non-conformity may impose on the use of the product, the need to withdraw the product from the market must be considered by NCC, the certificate holder responsible for this action.

5.3.5 A partir do encerramento de certificação compulsória, o produto não poderá mais ser fabricado ou importado, sendo admitida estritamente a distribuição e comercialização do estoque produzido dentro da validade da certificação. Da mesma forma, o encerramento da certificação compulsória de serviço, implica no impedimento da prestação dos serviços.

From the end of compulsory certification, the product can no longer be manufactured or imported, being strictly allowed the distribution and commercialization of the stock produced within the validity of the certification. Likewise, the termination of the compulsory service certification implies the impediment to the provision of services.

5.3.6. Uma vez concluídas as etapas acima, a NCC deve cancelar o certificado, atualizar o banco de dados de produtos e serviços certificados disponibilizado pelo Inmetro, bem como notificar o encerramento ao Inmetro/Dconf, por meio da emissão de documento contemplando as informações previstas no subitem 5.3.1. O cliente será comunicado através de Declaração, que o mesmo não poderá comercializar o produto, estampar a marca da conformidade e divulgar que o produto ou sistema de gestão está certificado.

Once the above steps are completed, NCC must cancel the certificate, update the database of certified products and services made available by the Inmetro, as well as notifying the closure to Inmetro / Dconf, by issuing a document containing the information provided for in subitem 5.3.1. The customer will be notified through a Declaration that he will not be able to sell the product, stamp the conformity mark and disclose that the product or management system is certified.

5.3.7 Caso o detentor do certificado não permita que a NCC cumpra os requisitos 5.3.1 a 5.3.5 acima, a NCC deve cancelar o certificado, atualizar o banco de dados de produtos e serviços certificados disponibilizado pelo Inmetro, bem como notificar o encerramento ao Inmetro/Dconf, justificando o impedimento acima mencionado.

If the certificate holder does not allow the NCC to comply with requirements 5.3.1 to 5.3.5 above, the NCC must cancel the certificate, update the database of certified products and services made available by Inmetro, as well as notify the closure to Inmetro / Dconf, justifying the aforementioned impediment.

5.4 EXTENSÃO, REDUÇÃO E MODIFICAÇÃO - EXTENSION, REDUCTION AND MODIFICATION

Havendo necessidade de realizar uma extensão, redução ou modificação no certificado, a NCC avaliará a viabilidade técnica segundo as normas e requisitos aplicáveis, tanto para certificação de produto, como para certificação de sistema de gestão e após análise crítica, a NCC reemitirá o certificado de conformidade. Para modificações no processo de certificação, de produtos, pode ser utilizado, pelo cliente, o formulário FNCC_13 Solicitação de alteração – processo de certificação.

As alterações de extensão, redução ou modificação serão registradas no histórico do certificado.

If there is a need to carry out an extension, reduction or modification of the certificate, NCC will evaluate the technical feasibility according to the applicable standards and requirements, both for product and Denatran certification, as well as for management system certification and after critical analysis, NCC will reissue the certificate of conformity. For changes in the product certification process, the customer may use the form FNCC_13 Change Request - certification process.

Changes to extension, reduction or modification will be recorded in the certificate history.

5.5 SUSPENSÃO - SUSPENSION

O início do processo de suspensão ocorre com uma notificação ao cliente ao constatar a não conclusão do processo e são realizadas verificações para que a suspensão seja feita de forma correta e o cliente não seja prejudicado.

A suspensão da certificação se dará quando houver ocorrências, tais como:

- O sistema de gestão falhou persistentemente ou seriamente em atender os requisitos de certificação, incluindo requisitos de eficácia do sistema de gestão;
- Uma auditoria constatar não conformidade que comprometa a segurança dos usuários do produto;
- Uma auditoria constatar não conformidade na implementação ou supervisão do sistema de gestão da qualidade do fornecedor;
- Quando ocorrer o uso indevido da Identificação da Conformidade ou Certificado de Conformidade.
- O cliente deixar de promover as adaptações/modificações no produto ou sistema de gestão da qualidade, devido a alterações regulamentares aplicáveis ou para atendimento de solicitações da NCC, ou.
- O cliente impedir a NCC de realizar os ensaios periódicos e auditorias do sistema de gestão da qualidade, previstos em contrato;
- Através de solicitação do interessado, por paradas de produção ou outras razões;
- Através de denúncias e reclamações do produto ou organização certificado;
- Através da solicitação do órgão regulador, baseado nos resultados de análise da conformidade do produto ou sistema de gestão.
- O cliente solicitou voluntariamente a suspensão.

The suspension process starts with a notification to the customer when it finds that the process has not been completed and checks are carried out so that the suspension is done correctly and the customer is not harmed:

- *The suspension of certification will occur when there are occurrences, such as:*
- *The management system has persistently or seriously failed to meet certification requirements, including management system effectiveness requirements;*
- *An audit finds non-compliance that compromises the safety of product users;*
- *An audit finds non-conformity in the implementation or supervision of the supplier's quality management system;*
- *When misuse of Conformity Identification or Certificate of Conformity occurs.*



NCC

a Bureau Veritas Company

- *The customer fails to promote adaptations / modifications to the product or quality management system, due to applicable regulatory changes or to meet NCC requests, or.*
- *The client prevents NCC from carrying out periodic tests and audits of the quality management system, provided for in the contract;*
- *By request of the interested party, for production stoppages or other reasons;*
- *Through complaints and complaints from the certified product or organization;*
- *Through the request of the regulatory body, based on the results of the analysis of the conformity of the product or management system.*
- *The client voluntarily requested the suspension.*

A suspensão da certificação será comunicada ao cliente, através de Declaração específica para cada escopo e ao órgão regulador, sendo que o cliente terá prazo definido para apresentação à NCC das devidas ações corretivas, incluindo, onde adequado, “recall” do produto. Entre as ações tomadas pela NCC, incluem aquelas que impeçam, através de todos os meios práticos, de ser colocado no mercado depois que a suspensão é invocada.

The suspension of certification will be communicated to the client, through a specific Declaration for each scope and to the regulatory agency, and the client will have a defined period for presenting to the NCC the necessary corrective actions, including, where appropriate, product recall. Among the actions taken by the NCC, include those that prevent, by all practical means, from being placed on the market after the suspension is invoked.

Durante a suspensão, a certificação do sistema de gestão fica temporariamente inválida. A NCC deve restaurar a certificação suspensa se o problema que resultou na suspensão foi resolvido.

During suspension, the management system certification is temporarily invalid.

The NCC must restore the suspended certification if the problem that resulted in the suspension has been resolved.

A suspensão da certificação ainda poderá ocorrer, no momento em que a NCC proceder ao acompanhamento (supervisão) da certificação em questão e observar:



NCC

a Bureau Veritas Company

- a)** Alterações significativas no projeto do produto;
- b)** Especificação do produto inadequada;
- c)** Alterações nas normas sob a qual o produto está certificado;
- d)** Mudanças nas operações e/ou sistema de gestão da qualidade do fornecedor;
- e)** Qualquer outra informação administrativa ou técnica indicando que o produto ou sistema de gestão da qualidade não pode mais atender aos requisitos objeto da certificação.
- f)** Caso o produto para coleta alternada não esteja disponível (mercado ou fábrica).
- g)** O sistema de gestão certificado falhar persistentemente ou seriamente em atender aos requisitos de certificação, incluindo os requisitos para a eficácia do sistema de gestão;

The suspension of certification may still occur, when the NCC proceeds to monitor (supervise) the certification in question and observe:

- a) Significant changes in the product design;*
- b) Inadequate product specification;*
- c) Changes in the standards under which the product is certified;*
- d) Changes in the supplier's operations and / or quality management system;*
- e) Any other administrative or technical information indicating that the product or quality management system can no longer meet the requirements subject to certification.*
- f) If the product for alternate collection is not available (market or factory).*
- g) The certified management system fails persistently or seriously to meet certification requirements, including requirements for the effectiveness of the management system;*

Se a certificação é reestabelecida após a suspensão, o organismo de certificação deve fazer todas as modificações necessárias nos documentos formais de certificação, informação pública, autorizações para uso de marcas etc., a fim de assegurar que todas as indicações apropriadas sejam de que o produto continua certificado. Se uma decisão de reduzir o escopo da certificação é feita como condição de reestabelecimento, a NCC deve fazer todas as modificações necessárias nos documentos formais de certificação, informação pública, autorizações para uso de

marcas etc., a fim de assegurar que o escopo reduzido de certificação é claramente comunicado ao cliente e claramente especificado na documentação de certificação e informação pública.

If certification is reestablished after suspension, the certification body must make all necessary modifications to formal certification documents, public information, trademark authorizations, etc., to ensure that all appropriate indications are that the product remains certified. If a decision to reduce the scope of certification is made as a condition of reinstatement, NCC must make all necessary modifications to formal certification documents, public information, authorizations for the use of trademarks, etc., to ensure that the reduced scope of certification is clearly communicated to the customer and clearly specified in the certification documentation and public information.

5.6 CANCELAMENTO - CANCELLATION

O cancelamento para processos de certificação de produtos e sistema de gestão pode ocorrer quando:

- Quando de uma suspensão, o interessado tomar medidas inadequadas (ex: continuar normalmente com suas atividades, utilizando a Identificação da Conformidade e Certificado de Conformidade);
- Quando, na suspensão, apresentar não conformidade nos requisitos, de tal maneira que seja necessário um cancelamento imediato;
- Através de solicitação do interessado por paradas de produção ou outras razões.
- Decurso de prazo (vencimento do certificado).
- Uma vez concluído o processo de encerramento do certificado, quando aplicável.
- O cancelamento da certificação será comunicado ao cliente, através de Declaração específica para cada escopo e ao órgão regulador, sendo que o cliente não poderá comercializar o produto, estampar a Identificação da conformidade e divulgar que o produto ou sistema de gestão da qualidade está certificado e terá que iniciar um novo processo de certificação.

Para os processos de certificação de sistema de gestão, quando o cliente tiver falhado persistentemente ou seriamente em atender aos requisitos de certificação, a NCC reduzirá o escopo de certificação, excluindo as partes que não atenderem aos requisitos do escopo certificado.

Cancellation for product certification and management system processes can occur when:

- *When suspended, the interested party takes inappropriate measures (eg, continue normally with its activities, using the Conformity Identification and Certificate of Conformity);*
- *When, in the suspension, it presents non-conformity in the requirements, in such a way that an immediate cancellation is necessary;*
- *By requesting the interested party for production stoppages or other reasons.*
- *Term expiration (certificate expiration).*
- *Once the certificate closing process is completed, when applicable.*

For management system certification processes, when the customer has persistently or seriously failed to meet certification requirements, NCC will reduce the scope of certification, excluding parties that do not meet the requirements of the certified scope.

5.7 TRANSFERÊNCIA - TRANSFER

5.7.1. Somente certificados cobertos pela acreditação realizada pela Cgcre podem ser aceitos. Para transferência. Se a certificação é acreditada por um organismo que pertença a um acordo regional, a transferência deve ficar limitada às acreditações válidas dentro deste acordo regional.

Only certificates covered by the accreditation carried out by Cgcre can be accepted. For transfer. If the certification is accredited by a body that belongs to a regional agreement, the transfer must be limited to the valid accreditations under this regional agreement.

5.7.2. As organizações que apresentam certificados não cobertos pela acreditação da Cgcre devem ser tratadas como clientes novos.

Organizations that present certificates not covered by Cgcre's accreditation should be treated as new customers.

5.7.3. Uma pessoa qualificada da NCC deve realizar uma análise crítica da certificação do futuro cliente. Esta análise crítica deve ser conduzida através do exame da documentação/registros e/ou realizando uma visita ao futuro cliente. A análise crítica de processos de transferência de certificação está detalhada no procedimento PNCC_15 Análise Crítica da Solicitação.

A qualified NCC person must perform a review of the certification of the future customer. This critical analysis must be conducted by examining the documentation / records and / or by visiting the future customer. The critical analysis of certification transfer processes is detailed in the procedure PNCC_15 Critical Analysis of the Request.

5.7.4. Os certificados suspensos não devem ser aceitos para fins de transferência.

Suspended certificates should not be accepted for transfer purposes.

5.7.5. Se na análise crítica prévia não forem identificados outros problemas pendentes ou potencialmente passíveis de ocorrer, pode ser emitido um certificado, datado do término da análise crítica, seguindo depois o processo de supervisão da certificação normalmente utilizado pela NCC. A metodologia padrão da certificação anterior deve ser utilizada para determinar o programa de supervisão e reavaliação, a não ser que, como resultado da análise crítica, da NCC tenha realizado uma auditoria inicial ou de supervisão.

If other pending or potentially potential problems are not identified in the prior review, a certificate may be issued, dated at the end of the review, following the certification supervision process normally used by the NCC. The standard methodology for previous certification should be used to determine the supervision and reevaluation program, unless, as a result of the review, NCC has carried out an initial or supervisory audit.

5.7.6. Após a análise crítica prévia, quando houver dúvidas quanto à adequação da certificação existente ou da certificação a ser realizada, a NCC fará, dependendo da extensão da dúvida:

- A.** Tratar o solicitante como sendo um cliente novo; ou
- B.** Conduzir uma auditoria concentrada nas áreas em que os problemas foram identificados.

A decisão quanto às ações requeridas dependerá da natureza e da extensão dos problemas encontrados, devendo ser explicada à organização.

After the prior critical analysis, when there are doubts as to the adequacy of the existing certification or the certification to be carried out, the NCC will do, depending on the extent of the doubt:

A. treat the applicant as a new customer; or

B. conduct an audit focused on the areas where problems have been identified.

The decision regarding the required actions will depend on the nature and extent of the problems encountered, and should be explained to the organization.

5.7.7 A NCC manterá toda a documentação e todos os registros relativos à transferência de certificação, durante o tempo determinado no sistema de gestão da qualidade.

NCC will maintain all documentation and records related to the transfer of certification, for the time specified in the quality management system.

5.7.8 A NCC deverá informar o OCP emissor e o Inmetro quando estiver pronto a assumir a responsabilidade pelas ações em andamento e pela transferência. Neste momento o cancelamento do certificado original pode ser efetivado.

The NCC must inform the issuing OCP and Inmetro when it is ready to assume responsibility for the actions in progress and the transfer. At this point, the cancellation of the original certificate can take effect

5.8 REGISTROS - RECORDS

Os registros relativos à concessão, supervisão, extensão, redução, suspensão, transferência e o cancelamento da certificação ficarão arquivados na NCC e disponíveis para consulta. É possível acessar as informações sobre produtos certificados no BPM e disponibilizadas quando solicitado.

Records relating to the granting, supervision, extension, reduction, suspension, transfer and cancellation of certification will be filed with the NCC and available for consultation. It is possible to access information about products certified in BPM and made available when requested.

5.9 ENVIO DE COMUNICADOS AO INMETRO - *SENDING ANNOUNCEMENTS TO INMETRO*

Comunicar ao Inmetro, certificados de produtos suspensões, cancelamentos, encerramentos de processos de certificação e revogação da suspensão, através dos formulários: FNCC_463 - Notificação de Suspensão de Certificado, FNCC_462 - Notificação de Cancelamento/Encerramento da Certificação e FNCC_443 - Notificação de Revogação da Suspensão do Certificado.

Communicate to Inmetro, certificates of suspension products, cancellations, termination of certification processes and revocation of the suspension, through the forms: FNCC_463 - Certificate Suspension Notification, FNCC_462 - Certification Cancellation / Termination Notification and FNCC_443 - Suspension Revocation Notification of the Certificate.

5.10 GERENCIAMENTO DE CIRCUNSTÂNCIAS EXTRAORDINÁRIAS - *MANAGEMENT OF EXTRAORDINARY CIRCUMSTANCES*

Abaixo gerenciamento de circunstâncias extraordinárias, incluindo eventos que afetam a NCC e seus clientes:

Circunstâncias extraordinárias são situações que estão além do controle de uma organização, comumente referidas como "Força Maior" ou "ato de Deus".

Below is management of extraordinary circumstances, including events that affect NCC and its customers:

Extraordinary circumstances are situations that are beyond the control of an organization, commonly referred to as "Force Majeure" or "act of God".

Nota: Exemplos são guerra, greve, tumulto, instabilidade política, tensão geopolítica, terrorismo, crime, pandemia, inundações, terremoto, hackers maliciosos e outros desastres naturais ou causados pelo homem.

Note: *Examples are war, strike, turmoil, political instability, geopolitical tension, terrorism, crime, pandemic, floods, earthquake, malicious hackers and other natural or man-made disasters*

5.10.1 Organizações detentoras de certificação de produtos (OCP) - Organizations that hold product certification (OCP)

Para os certificados emitidos de produtos para organizações (por exemplo, fabricantes) localizadas em países / regiões / áreas afetadas por circunstâncias extraordinárias, onde a viagem para essa área é restrita, os requisitos abaixo devem ser aplicados:

For certificates issued for products for organizations (for example, manufacturers) located in countries / regions / areas affected by extraordinary circumstances, where travel to that area is restricted, the requirements below must apply:

- a)** Os ensaios deverão ser realizados pelo fabricante, que o fará em laboratórios de 1ª ou 3ª parte acreditados no Brasil ou no exterior, no âmbito do ILAC Mutual Recognition Arrangement (ILAC MRA), independente do critério de utilização de laboratórios previsto no RAC específico do objeto.

The tests must be carried out by the manufacturer, who will do it in laboratories of 1st or 3rd part accredited in Brazil or abroad, within the scope of the ILAC Mutual Recognition Arrangement (ILAC MRA), regardless of the criterion of use of laboratories provided for in the specific RAC of the object .

- b)** A certificação do produto, incluindo auditoria de manutenção/supervisão ou recertificação, pode ser adiada por um período máximo não superior a 6 meses, com base nas disposições estritas de:

Product certification, including maintenance / supervision audit or recertification, can be postponed for a maximum period not exceeding 6 months, based on the strict provisions of:

- I.** A NCC deverá realizar uma análise de risco (FNCC_705), baseada nos registros das últimas auditorias internas, análises críticas da alta gestão da empresa e tratamentos de reclamações;

The NCC must carry out a risk analysis (FNCC_705), based on the records of the latest internal audits, critical analyzes of the company's top management and complaints handling;

- II.** Que não há não conformidades pendentes;

That there are no pending non-conformities;



NCC

a Bureau Veritas Company

- III. Que a NCC não tem conhecimento de quaisquer reclamações ou preocupações que possam dar origem à NCC questionar a conformidade contínua da organização coberta pelo certificado emitido.

That NCC is not aware of any complaints or concerns that may give rise to NCC questioning the continued compliance of the organization covered by the issued certificate.

- a) Quando os requisitos acima não forem atendidos ou por períodos superiores a 6 meses ou outras situações, que normalmente exigem uma visita ao local, as seguintes disposições se aplicam:

When the above requirements are not met or for periods exceeding 6 months or other situations, which normally require a site visit, the following provisions apply.

- I. O uso da comunicação remota (vídeo, internet etc.) pode ser considerado para encerrar os problemas levantados durante uma visita de auditoria anterior ao local associada ao escopo da certificação.

The use of remote communication (video, internet, etc.) can be considered to end the problems raised during an audit visit prior to the site associated with the scope of certification.

- II. A comunicação remota pode ser usada para reunir as evidências objetivas necessárias para demonstrar a conformidade de um fabricante com os requisitos da Portaria Inmetro, para permitir que a auditoria da fábrica de manutenção/supervisão ou recertificação seja conduzida conforme exigido pela Portaria Inmetro.

Remote communication can be used to gather the objective evidence necessary to demonstrate a manufacturer's compliance with the requirements of the Inmetro Ordinance, to allow the maintenance / supervision or recertification factory audit to be conducted as required by the Inmetro Ordinance.

- III. A NCC pode exigir que a organização / fabricante forneça resultados da auditoria interna anteriormente conduzida pela organização para que a NCC analise e colete evidências suficientes de que os requisitos da Portaria do Inmetro continuam sendo atendidos.

The NCC may require the organization / manufacturer to provide results of the internal audit previously conducted by the organization in order for the NCC analyze and collect sufficient evidence that the requirements of the Inmetro Ordinance continue to be met.

- IV.** As organizações / fabricantes também podem ser auditadas por outras empresas de auditoria terceirizadas para fins de esquemas nacionais de certificação.

Organizations / manufacturers may also be audited by other third-party auditing companies for purposes of national certification schemes.

- V.** Esses resultados da auditoria também podem ser avaliados quando existentes.

These audit results can also be assessed when they exist.

Após a conclusão bem-sucedida dos Itens i. a iv. conforme aplicável, a NCC decidirá sobre a manutenção/supervisão e/ou recertificação do certificado.

Upon successful completion of Items i. a iv. as applicable, NCC will decide on the maintenance / supervision and / or recertification of the certificate.

5.10.2 Organizações detentoras de certificação de sistema (OCS e OMD) - Organizations holding system certification (OCS and OMD)

Auditorias remotas poderão ser realizadas na impossibilidade de uma auditoria presencial, devido a pandemia de COVID-19 para os escopos de OCS e OMD nas etapas de manutenção, recertificação e processos iniciais, até 31/12/2020.

A. Extensão

Na impossibilidade de realização de uma auditoria remota. Exemplo: fábrica fechada.

Cliente deve enviar:

- ✓ 2 últimos relatórios de Auditoria Interna;
- ✓ 2 últimos relatórios de Análise Crítica;
- ✓ Reclamações recebidas nos últimos 4 meses;
- ✓ Justificativa para não realizar a auditoria remota.

Remote audits may be carried out in the absence of a face-to-face audit, due to the COVID-19 pandemic for OCS and OMD scopes in the stages of maintenance, recertification and initial processes, until 12/31/2020.

A. Extension

Inability to perform a remote audit. Example: factory closed.

Customer must send:

- ✓ *2 last Internal Audit reports;*
- ✓ *2 last Critical Analysis reports;*
- ✓ *Complaints received in the last 4 months;*
- ✓ *Justification for not performing the remote audit.*

Será realizada uma análise crítica (FNCC_705) pela equipe de análise técnica e o cliente poderá ter a sua Manutenção ou Recertificação concluída e a auditoria será prorrogada por até 6 meses, após a data de expiração do certificado.

A critical analysis (FNCC_705) will be carried out by the technical analysis team and the customer may have its Maintenance or Recertification completed and the audit will be extended for up to 6 months, after the certificate expiration date.

5.10.3 Critérios Adicionais para realização de Auditorias Remotas - *Additional criteria for conducting Remote Audits*

- ✓ Vídeo:
 - Tour para demonstrar o fluxo do processo;
 - Ensaio de rotina (quando aplicável)
- ✓ Fotos:
 - Etiqueta de calibração do Hi Pot (quando aplicável) e mais 2 instrumentos de medição e testes que o auditor deverá selecionar aleatoriamente
- ✓ - Documento que demonstre como é realizado o Ensaio de Rotina (quando aplicável)
 - *(instrução, procedimento, foto, etc)
- ✓ Capacitação:
 - Evidência de treinamento/conhecimento do colaborador que executa o ensaio de rotina



NCC

a Bureau Veritas Company

- ✓ *Video:*
 - *Tour to demonstrate the process flow;*
 - *Routine test (when applicable)*
- ✓ *Photos:*
 - *Hi Pot calibration label (when applicable) and 2 more measuring and testing instruments that the auditor should select at random*
- ✓ *- Document that demonstrates how the Routine Test is performed (when applicable)*
 - * (instruction, procedure, photo, etc.)*
- ✓ *Training:*
 - *Evidence of training / knowledge of the employee who performs the routine test*

5.10.4 Plataforma operacional desejada - *Desired operating platform*

Componentes de hardware e software <i>Hardware and software components</i>	Recursos mínimos para elegibilidade <i>Minimum resources for eligibility</i>
1. Sistema Operacão <i>Operating system</i>	Sistema operacional Windows 7 ou superior Mac OS X Lion 10.7 ou superior
2. Navegador web <i>Web browser</i>	Internet Explorer 11 ou superior Google Chrome para Windows 10/8.1/8/7 32-bit
3. Aplicativo para chamada de voz e vídeo <i>Voice and video call application</i>	Skype (exemplo)
4. Conexão internet <i>Internet connection</i>	Disponibilidade de banda larga de 15 MB ou superior <i>Broadband availability of 15 MB or higher</i>



NCC

a Bureau Veritas Company

6 FORMULÁRIOS APLICÁVEIS - *APPLICABLE FORMS*

- FNCC_372 – Declaração de Transferência
FNCC_372 - Transfer Declaration
- FNCC_443 - Notificação de Revogação da Suspensão do Certificado
FNCC_443 - Certificate Suspension Revocation Notice
- FNCC_462 – Notificação de Cancelamento / Encerramento da Certificação
FNCC_462 - Notification of Cancellation / Termination of Certification
- FNCC_463 – Notificação de Suspensão de Certificado
FNCC_463 - Certificate Suspension Notification
- FNCC 13 – Solicitação de alteração – processo de certificação
FNCC 13 - Change request - certification process
- FNCC_62 – Registro de Não Conformidade
FNCC_62 - Non-Conformity Record
- FNCC 55 - Relatório de Pendências Técnicas – Produto
FNCC 55 - Technical Pending Report - Product
- Certificado (nº de FNCC específico para cada escopo)
Certificate (specific FNCC number for each scope)
- FNCC_705 – Análise de Risco
FNCC_705 - Risk Analysis